

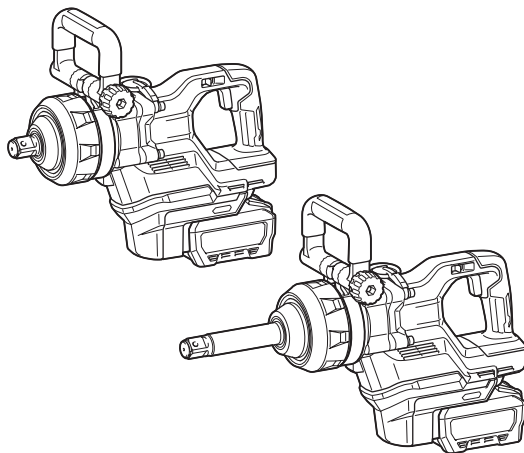
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Chave de Impacto a Bateria

TW009G

TW010G



Leia este manual antes de usar a ferramenta.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		TW009G	TW010G
Capacidades de aperto	Parafuso passante padrão	M27 - M45	
	Parafuso passante de alta resistência à tração	M20 - M33	
Encaixe quadrado		25,4 mm	
Velocidade em vazio (RPM)	Modo de impacto máximo (4)	0 - 1.200 min ⁻¹	
	Modo de impacto alto (3)	0 - 850 min ⁻¹	
	Modo de impacto médio (2)	0 - 700 min ⁻¹	
	Modo de impacto baixo (1)	0 - 600 min ⁻¹	
Impactos por minuto	Modo de impacto máximo (4)	0 - 1.750 min ⁻¹	
	Modo de impacto alto (3)	0 - 1.500 min ⁻¹	
	Modo de impacto médio (2)	0 - 1.300 min ⁻¹	
	Modo de impacto baixo (1)	0 - 1.200 min ⁻¹	
Torque de aperto máximo (no modo de impacto máximo (4))	Aperto com M36 por 6 segundos	3.150 N·m	
	Aperto com M36 por 3 segundos	2.850 N·m	
Torque de separação inicial (no modo de impacto máximo (4))		4.000 N·m	
Comprimento total		435 mm	570 mm
Tensão nominal		36 V - 40 V máx. CC	
Peso líquido		11,0 - 11,9 kg	12,0 - 12,9 kg

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam neste manual, sem aviso prévio.
- As especificações podem diferir de país para país.
- O valor do peso líquido inclui as combinações de implementos mais leves e pesados para o uso normal e seguro e bateria(s), que são especificados no manual de instruções.

Bateria e carregador aplicáveis

Bateria	BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* * : Bateria recomendada
Carregador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Alguns dos carregadores e baterias listados acima podem não estar disponíveis na sua região de residência.

⚠️ AVISO: Use somente as baterias e carregadores listados acima. O uso de outras baterias e carregadores pode provocar ferimentos e/ou incêndios.

Símbolos

Os símbolos mostrados a seguir podem ser usados para o equipamento. Certifique-se de compreender o significado deles antes de usar o equipamento.



Leia o manual de instruções.



Apenas para países da UE
Devido à presença de componentes perigosos nos equipamentos, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias podem gerar impactos negativos sobre o meio ambiente e a saúde humana.
Não descarte aparelhos elétricos e eletrônicos ou baterias juntamente com o lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, e a acumuladores, baterias e os resíduos destes, bem como sua adaptação como legislação nacional, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias e acumuladores devem ser armazenados separadamente e enviados para um ponto de coleta de resíduos municipais separado, que opere em conformidade com as regulamentações de proteção ambiental.
Isso é indicado pelo símbolo da lixeira com um X afixado no equipamento.

Indicação de uso

Esta ferramenta é indicada para apertar parafusos passantes e porcas.

Ruído

O nível A de ruído ponderado típico foi determinado de acordo com EN62841-2-2:

Modelo TW009G

Nível de pressão sonora (L_{pA}) : 101 dB (A)

Nível de potência sonora (L_{WA}) : 109 dB (A)

Desvio (K) : 3 dB (A)

Modelo TW010G

Nível de pressão sonora (L_{pA}) : 103 dB (A)

Nível de potência sonora (L_{WA}) : 111 dB (A)

Desvio (K) : 3 dB (A)

NOTA: Os valores de emissão de ruído declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores de emissão de ruído declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

AVISO: Usar protetor auditivo.

AVISO: A emissão de ruído durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores totais declarados, a depender da forma de uso da ferramenta.

AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

Vibração

Valor total da vibração contínua (soma vetorial triaxial), determinado de acordo com a norma EN62841-2-2:

Modelo TW009G

Modo de trabalho: impacto do aperto dos parafusos da capacidade máxima da ferramenta

Emissão de vibrações (a_h) : 37,5 m/s²

Desvio (K) : 1,6 m/s²

Modelo TW010G

Modo de trabalho: impacto do aperto dos parafusos da capacidade máxima da ferramenta

Emissão de vibrações (a_h) : 33,4 m/s²

Desvio (K) : 1,6 m/s²

NOTA: Os valores totais de vibração declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores totais de vibração declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

AVISO: A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores totais declarados, a depender da forma de uso da ferramenta.

AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

A seguir os valores médios da amplitude de pico da aceleração das vibrações de choque repetidas, p_F , com a incerteza correspondente (K) determinada de acordo com EN62841-2-2.

Modelo TW009G

Modo de trabalho: impacto do aperto dos parafusos da capacidade máxima da ferramenta

p_F : 2.110 m/s²

Desvio (K) : 365 m/s²

Modelo TW010G

Modo de trabalho: impacto do aperto dos parafusos da capacidade máxima da ferramenta

p_F : 2.329 m/s²

Desvio (K) : 340 m/s²

NOTA: Estes valores declarados não devem ser usados para determinar a exposição das mãos e braços a vibrações.

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.
3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

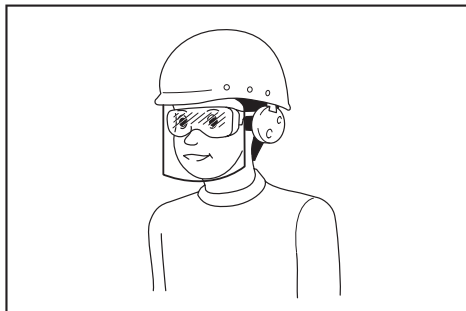
Segurança elétrica

1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede. Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
 2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
 3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.
 4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado. Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
 5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
 6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.
 7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.
2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.
 3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar e carregar a ferramenta.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.
 4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
 5. **Não tente alcançar posições distantes demais. Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes.** Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
 6. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis.** Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.
 7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
 8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
 9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas. Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.**

Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões

pessoais graves.



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual

apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.
4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique o desalinhamento e emperramento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso.** Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.
8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e graxas.** Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.
9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de

qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.

3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**

Precauções de segurança para a chave de impacto a bateria

1. **Ao executar uma operação onde o parafuso possa tocar em fios ocultos, segure a ferramenta elétrica somente pelas superfícies de contato isoladas.** O contato do parafuso com um fio “vivo” poderá carregar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e causar choque elétrico no operador.
2. **Utilize protetores de ouvido.**
3. **Verifique cuidadosamente se o soquete de impacto não está gasto, trincado ou danificado antes de instalá-lo.**
4. **Segure a ferramenta firmemente.**
5. **Mantenha as mãos afastadas das partes rotativas.**
6. **Não toque no soquete de impacto, no parafuso passante, na porca ou na peça de trabalho imediatamente após a operação.** Eles poderão estar extremamente quentes e causar queimaduras na sua pele.

7. Mantenha-se sempre em uma posição firme e equilibrada. Certifique-se de que não há ninguém embaixo quando usar a ferramenta em locais altos.
8. O torque de aperto recomendado pode variar dependendo do tipo ou tamanho do parafuso passante. Verifique o torque com um torquímetro.
9. Certifique-se de que não há cabos elétricos, tubulações de água, tubulações de gás, etc. que possam causar perigo se danificados pelo uso da ferramenta.
10. As baterias de íons de lítio desta máquina estão sujeitas aos requisitos da legislação de produtos perigosos. Para transportes comerciais, por exemplo por terceiros e agentes de embarque, os requisitos especiais referentes a embalagem e rotulagem devem ser obedecidos. Para a preparação do item sendo expedido, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Considere também que as regulamentações nacionais podem ser mais detalhadas e devem ser obedecidas. Coloque fita ou tape os contatos abertos e embale a bateria de maneira que não se mova dentro da embalagem.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️ AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com a utilização repetitiva) substitua a aderência estrita às regras de segurança desta ferramenta.

O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos pessoais graves.

Instruções de segurança importantes para o cartucho da bateria

1. Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e notas de precaução do (1) carregador de bateria, da (2) bateria e do (3) produto usando a bateria.
2. Não desmonte nem adultere a bateria. Isto poderia resultar em incêndio, aquecimento excessivo ou explosão.
3. Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, pare imediatamente a operação. Operação nessas condições poderá resultar em superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.
4. Caso caia eletrólitos em seus olhos, lave-os com água limpa e procure assistência de um médico imediatamente. Esse acidente pode resultar na perda de visão.
5. Não provoque um curto-circuito na bateria:
 - (1) Não toque nos terminais com nenhum material condutor.
 - (2) Não guarde a bateria junto com outros objetos metálicos, tais como pregos, moedas, etc.
 - (3) Não exponha a bateria à chuva ou água. Um curto-circuito na bateria pode causar sobrecarga de corrente, aquecimento excessivo ou possíveis queimaduras ou avarias.
6. Não guarde nem use a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou ultrapassar 50°C.
7. Não queime a bateria mesmo se estiver severamente danificada ou gasta. A bateria pode explodir no fogo.
8. Não perfure, corte, amasse, arremesse ou derrube a bateria, nem a atinja com um objeto rígido. Isto poderia resultar em incêndio, aquecimento excessivo ou explosão.
9. Não utilize uma bateria danificada.
11. Para descartar a bateria, retire-a da ferramenta e descarte-a em um local seguro. Siga as regulamentações locais referentes ao descarte de baterias.
12. Use as baterias somente com os produtos especificados pela Makita. A instalação das baterias com produtos não compatíveis poderá resultar em incêndio, aquecimento excessivo, explosão ou vazamento de eletrólito.
13. A bateria deverá ser retirada da ferramenta caso esta não vá ser usada por um período de tempo prolongado.
14. Durante e após o uso, a bateria pode ficar quente e causar queimaduras normais ou queimaduras de baixa temperatura. Preste atenção ao manusear baterias quentes.
15. Não toque no terminal da ferramenta imediatamente depois de usá-la, uma vez que ele pode ficar quente o bastante para provocar queimaduras.
16. Não permita que aparas, poeira ou solo fiquem presos nos terminais, furos e ranhuras da bateria. Isso poderia provocar o aquecimento, incêndios, explosões ou problemas de funcionamento na ferramenta ou na bateria, causando queimaduras ou outros ferimentos.
17. A menos que a ferramenta seja compatível com o uso nas proximidades de linhas elétricas de alta tensão, não a use próximo a estas. Isso poderia resultar em problemas de funcionamento ou em avarias da ferramenta ou da bateria.
18. Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️ PRECAUÇÃO: Use somente baterias Makita originais. O uso de baterias Makita não originais ou baterias que foram alteradas pode causar a explosão da bateria e resultar em incêndio, ferimentos às pessoas na área e danos aos equipamentos. O uso de baterias não originais cancela a garantia Makita tanto para a ferramenta quanto para o carregador da bateria.

OBSERVAÇÃO: A Makita não se responsabiliza por nenhum acidente decorrente do uso de baterias não genuínas da Makita, ou de baterias que tenham sido adulteradas. As baterias genuínas Makita foram rigorosamente avaliadas quanto à compatibilidade com as ferramentas e carregadores Makita, em conformidade com a legislação e as normas de segurança aplicáveis.

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. Carregue a bateria antes de uma descarga completa. Sempre pare a operação da ferramenta e carregue a bateria quando notar perda de potência.
2. Nunca recarregue uma bateria completamente carregada. O carregamento demorado diminuirá a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria em uma temperatura ambiente entre 10°C e 40°C. Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.
4. Quando não estiver usando a bateria, remova-a da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue a bateria se não utilizá-la por um longo período de tempo (mais de seis meses).

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de executar qualquer ajuste ou verificação das funções da ferramenta.

Instalação ou remoção da bateria

⚠️PRECAUÇÃO: Sempre desligue a ferramenta antes de colocar ou retirar a bateria.

⚠️PRECAUÇÃO: Segure a ferramenta e a bateria firme ao colocar ou retirar a bateria. Falha em segurar a ferramenta e a bateria firmemente pode fazer com que elas escorreguem das mãos e sejam danificadas ou causem lesões pessoais.

Para instalar a bateria, alinhe a lingueta desta à ranhura no compartimento e encaixe-a em posição. Insira-a até o fim, até encaixar em posição com um pequeno clique. Se você puder ver o indicador vermelho, conforme mostrado na figura, isso significa que ela não está completamente encaixada.

Para retirar a bateria, deslize-a para fora ao mesmo tempo em que desliza o botão na frente da bateria.

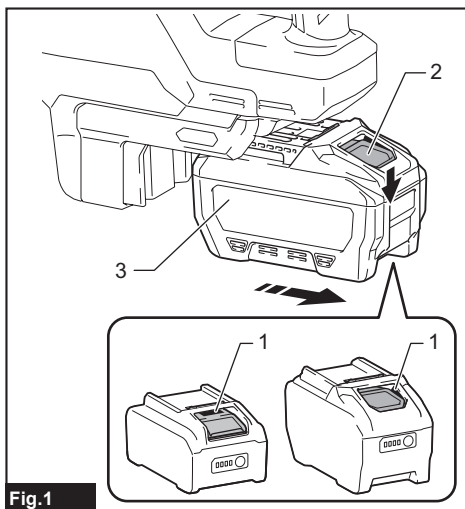


Fig.1

► 1. Indicador vermelho 2. Botão 3. Bateria

⚠️PRECAUÇÃO: Sempre coloque a bateria completamente, até não ver mais o indicador vermelho. Caso contrário, ela poderá cair da ferramenta acidentalmente e provocar ferimentos em você ou em alguém por perto.

⚠️PRECAUÇÃO: Não force a colocação da bateria. Se ela não deslizar com facilidade é porque não está sendo colocada corretamente.

Sistema de proteção da ferramenta / bateria

A ferramenta é equipada com um sistema de proteção da ferramenta/bateria. Esse sistema corta automaticamente a alimentação de energia para prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria. A ferramenta para automaticamente durante a operação se uma das seguintes condições ocorrer com ela ou com a bateria:

Proteção contra sobrecarga

Esta proteção atua quando a ferramenta é operada de tal maneira que a faz consumir uma quantidade anormalmente alta de corrente. Nesse caso, desligue a ferramenta e interrompa a aplicação que provocou a sobrecarga. Em seguida, tome a ligar a ferramenta.

Proteção contra superaquecimento

Quando a ferramenta aquece demais, ela para automaticamente e as lâmpadas começam a piscar. Nesse caso, aguarde até a ferramenta e a bateria esfriarem antes de ligar a ferramenta novamente.

Proteção contra descarga excessiva

Esta proteção atua quando a capacidade restante da bateria fica baixa. Nesse caso, remova a bateria da ferramenta e recarregue-a.

Proteção contra outros problemas

O sistema de proteção também se destina a outros problemas que poderiam causar danos à ferramenta, parando-a automaticamente. Siga o procedimento a seguir para eliminar as causas dos problemas se a operação da ferramenta houver sido temporariamente interrompida.

1. Certifique-se de que todos os interruptores estão na posição desligado e ligue a ferramenta novamente para reiniciá-la.
2. Recarregue as baterias ou troque-as por baterias recarregadas.
3. Deixe a ferramenta e as baterias esfriarem.

Se o problema não for resolvido com a restauração do sistema de proteção, entre em contato com seu centro de assistência técnica Makita.

Indicação da capacidade restante das baterias

Pressione o botão de checagem na bateria para ver a capacidade restante das baterias. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

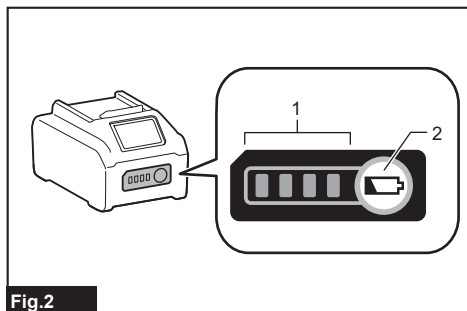


Fig.2

► 1. Lâmpadas indicadoras 2. Botão de checagem

Lâmpadas indicadoras			Capacidade restante
Acesa	Desl	Piscando	
■ ■ ■ ■			75% a 100%
■ ■ ■ □			50% a 75%
■ ■ □ □			25% a 50%
■ □ □ □			0% a 25%
▤ □ □ □			Carregue a bateria.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			A bateria pode ter falhado.

NOTA: Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode ser um pouco diferente da capacidade real.

NOTA: A primeira lâmpada indicadora (extrema esquerda) pisca quando o sistema de proteção da bateria funciona.

Ação do interruptor

⚠PRECAUÇÃO: Antes de colocar a bateria na ferramenta, verifique sempre se o gatilho funciona normalmente e se retorna para a posição "OFF" (DESL) quando é liberado.

Para ligar a ferramenta, simplesmente aperte o gatilho do interruptor. A velocidade da ferramenta aumenta à medida que se pressiona o gatilho do interruptor. Solte o gatilho do interruptor para parar.

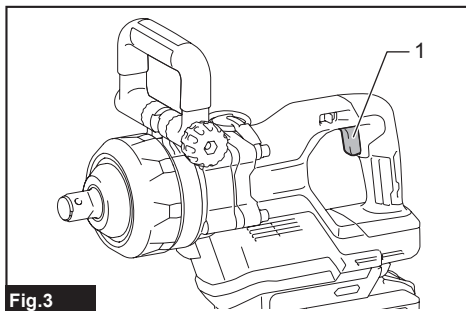


Fig.3

► 1. Gatilho do interruptor

NOTA: Quando o modo de velocidade máxima é ativado, a velocidade de rotação atinge o máximo mesmo se você não apertar o gatilho do interruptor totalmente.

Para obter informações detalhadas, consulte a seção sobre o modo de velocidade máxima.

Ação do interruptor de inversão

⚠PRECAUÇÃO: Verifique sempre o sentido da rotação antes da operação.

⚠PRECAUÇÃO: Use o interruptor de inversão apenas quando a ferramenta estiver completamente parada. Mudar o sentido da rotação antes da ferramenta parar pode danificá-la.

⚠PRECAUÇÃO: Quando não estiver operando a ferramenta, mantenha a alavanca de interruptor de inversão sempre na posição neutra.

Esta ferramenta possui uma alavanca de interruptor de inversão para mudar o sentido da rotação. Coloque a alavanca de interruptor de inversão no lado A para a rotação no sentido horário, ou no lado B para a rotação no sentido anti-horário.

Quando a alavanca de interruptor de inversão está na posição neutra, o gatilho do interruptor pode ser apertado, mas o motor da ferramenta não gira.

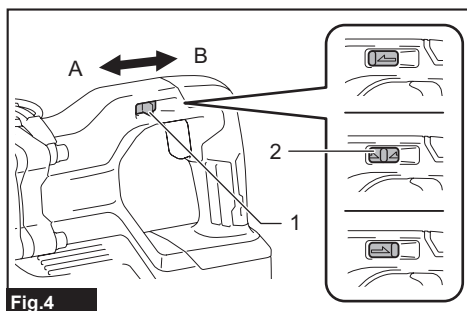


Fig.4

► 1. Alavanca de interruptor de inversão 2. Posição neutra

Para acender a lâmpada frontal

⚠PRECAUÇÃO: Não olhe diretamente para a lâmpada ou a fonte luminosa.

Quando a alavanca de interruptor de inversão está no lado A ou no lado B e o gatilho do interruptor é apertado, a lâmpada frontal acende. Para apagar, solte o gatilho do interruptor. A lâmpada frontal apaga automaticamente 10 segundos depois de o gatilho do interruptor ser liberado.

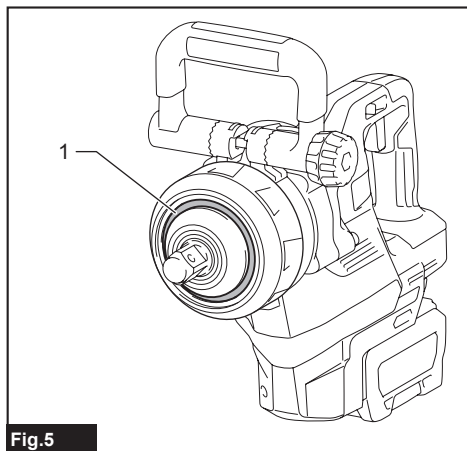


Fig.5

► 1. Lâmpada frontal

Como alterar a intensidade luminosa

Para alterar a intensidade luminosa, pressione o botão . Existem três níveis de intensidade luminosa. Toda vez que o botão é pressionado, a intensidade luminosa diminui até a lâmpada finalmente apagar. Quando a função de status das lâmpadas está desativada, a lâmpada frontal não acende mesmo quando o gatilho do interruptor é apertado. Para reativar a função de status das lâmpadas, pressione o botão . A intensidade luminosa retornará ao nível mais alto.

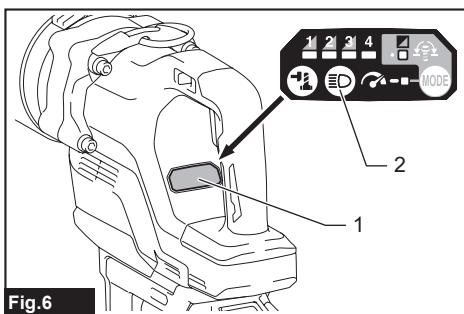


Fig.6

► 1. Painel do interruptor 2. Botão

NOTA: Para confirmar a função de status das lâmpadas, aperte o gatilho do interruptor. Se a lâmpada frontal acender quando você apertar o gatilho do interruptor, a função de status das lâmpadas está ativada. Se a lâmpada frontal não acender, a função de status das lâmpadas está desativada.

NOTA: Quando a ferramenta aquece demais, a lâmpada frontal pisca por um minuto e as lâmpadas no painel do interruptor apagam. Nesse caso, espere até a ferramenta esfriar antes de continuar a operação.

NOTA: Use um pano seco para remover sujeira da lente da lâmpada frontal. Tome cuidado para não arranhar a lente da lâmpada frontal, pois isso poderá enfraquecer a iluminação.

NOTA: Não é possível alterar o estado da lâmpada enquanto o gatilho do interruptor está sendo puxado.

NOTA: O estado da lâmpada pode ser alterado até cerca de 10 segundos depois de o gatilho do interruptor ser liberado.

Modo de iluminação

A ferramenta pode ser usada como um dispositivo de iluminação.

Para acender a luz, coloque a alavanca de interruptor de inversão na posição neutra e aperte o gatilho do interruptor.

A lâmpada frontal se mantém acesa por cerca de uma hora.

Para apagar a luz, aperte o gatilho do interruptor novamente.

Como alterar a intensidade luminosa

Para alterar a intensidade luminosa, pressione o botão . Existem três níveis de intensidade luminosa. A intensidade luminosa diminui sempre que o botão é pressionado. A intensidade luminosa retorna ao nível mais alto se a ferramenta estiver operando com a menor intensidade luminosa.

NOTA: Não é possível alterar o modo de aplicação enquanto o modo de iluminação está ativado. As lâmpadas no painel do interruptor não acendem quando o modo de iluminação está ativado.

NOTA: Não é possível ativar/desativar a função de status das lâmpadas enquanto o modo de iluminação está ativado.

NOTA: O modo de iluminação não funciona quando o sistema de proteção da ferramenta/bateria está ativado ou quando a capacidade da bateria está baixa.

Mudança do modo de aplicação

Alteração da força do impacto

Pode-se alterar a força de impacto em quatro níveis: 4 (máximo), 3 (alto), 2 (médio) e 1 (baixo). Isso permite um aperto apropriado para o trabalho.

O nível da força de impacto muda sempre que você pressiona o botão .

A força de impacto pode ser alterada dentro de aproximadamente um minuto depois de o gatilho do interruptor ser solto.

NOTA: O tempo disponível para alterar a força de impacto pode ser prolongado em até cerca de um minuto mais se o botão  ou o botão  for pressionado.

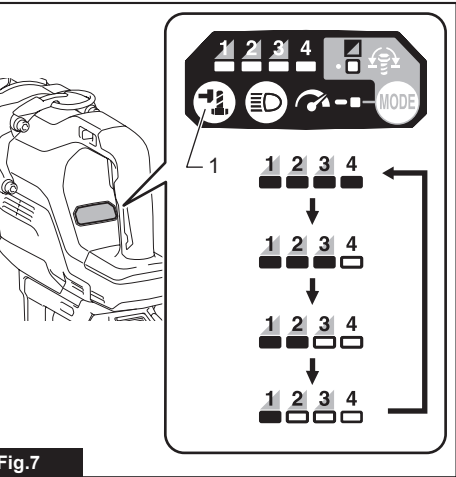


Fig.7

► 1. Botão 

Modo de aplicação (Nível da força de impacto mostrado no painel)	Máximo de golpes		Finalidade
	TW009G	TW010G	
4 (máximo) 	1.750 min ⁻¹		Aperto com força e velocidade máximas. Aperto com a força e a velocidade desejadas.
3 (alto) 	1.500 min ⁻¹		Aperto com menos força e velocidade que o modo Máxima (mais fácil de controlar que o modo Máxima). Aperto com a força e a velocidade desejadas.

Modo de aplicação (Nível da força de impacto mostrado no painel)	Máximo de golpes		Finalidade
	TW009G	TW010G	
2 (médio) 	1.300 min ⁻¹		Aperto para casos em que um bom acabamento é necessário. Aperto quando é preciso uma boa potência de controle.
1 (baixo) 	1.200 min ⁻¹		Aperto com menos força, para evitar a quebra de rosca de parafusos. Aperto quando é preciso um ajuste fino com parafusos passantes de diâmetro pequeno.

: A lâmpada está acesa.

NOTA: Se nenhuma das lâmpadas do painel do interruptor estiver acesa, aperte o gatilho do interruptor uma vez antes de pressionar o botão .

NOTA: Todas as lâmpadas no painel do interruptor apagam quando a ferramenta é desligada, para economizar energia da bateria. O nível da força de impacto pode ser verificado puxando-se o gatilho do interruptor levemente, sem deixar que a ferramenta opere.

Mudança do modo de aplicação

Esta ferramenta emprega diversos modos de aplicação de fácil utilização para colocar parafusos passantes com um bom controle.

O tipo do modo de aplicação muda sempre que você pressiona o botão .

O modo de aplicação pode ser alterado dentro de aproximadamente um minuto depois de o gatilho do interruptor ser solto.

NOTA: O tempo disponível para alterar o modo de aplicação pode ser prolongado em até cerca de um minuto mais se o botão  ou o botão  for pressionado.

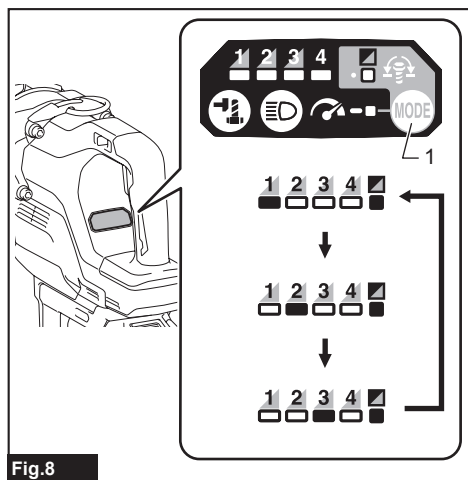


Fig.8

► 1. Botão 

Modo de aplicação (Tipo de assistência mostrado no painel)	Característica	Finalidade
Modo parafuso passante	Sentido horário Este modo permite colocar parafusos repetida e continuamente com o mesmo torque. Este modo também ajuda a reduzir o risco de quebra de parafusos passantes/porcas devido ao aperto excessivo. Sentido anti-horário Este modo ajuda a impedir que um parafuso passante caia. Quando um parafuso passante é desapertado com a ferramenta girando no sentido anti-horário, ela para ou desacelera automaticamente depois que o parafuso passante/porca são suficientemente desapertados. NOTA: O tempo requerido para interromper o aparafusamento depende do tipo do parafuso passante/porca e do material a ser aparafusado. Antes de usar este modo, faça um teste de aparafusamento.	Sentido horário Prevenir o aperto excessivo de parafusos passantes. Sentido anti-horário Desapertar parafusos passantes.
Modo de parafuso passante (1) 	Sentido horário A força de impacto é 2. A ferramenta para automaticamente assim que os golpes de impacto são iniciados. Sentido anti-horário A força de impacto é 4. A ferramenta para automaticamente assim que os golpes de impacto param.	-
Modo de parafuso passante (2) 	Sentido horário A força de impacto é 3. A ferramenta para automaticamente cerca de 0,5 segundo depois que os golpes de impacto são iniciados. Sentido anti-horário A força de impacto é 4. A ferramenta para automaticamente cerca de 0,2 segundo depois que os golpes de impacto param.	-
Modo de parafuso passante (3) 	Sentido horário A força de impacto é 4. A ferramenta para automaticamente cerca de 1 segundo depois que os golpes de impacto param. Sentido anti-horário A força de impacto é 4. A rotação da ferramenta desacelera assim que os golpes de impacto param.	-

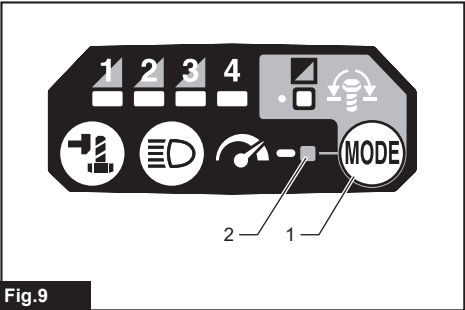
: A lâmpada está acesa.

NOTA: Se nenhuma das lâmpadas do painel do interruptor estiver acesa, aperte o gatilho do interruptor uma vez antes de pressionar o botão .

NOTA: Todas as lâmpadas no painel do interruptor apagam quando a ferramenta é desligada, para economizar energia da bateria. O tipo do modo de aplicação pode ser verificado puxando-se o gatilho do interruptor sem deixar que a ferramenta opere.

Modo de velocidade máxima

Quando o modo de velocidade máxima é ativado, a velocidade da ferramenta atinge o máximo mesmo se você não apertar o gatilho do interruptor totalmente. Quando o modo de velocidade máxima é desativado, a velocidade da ferramenta aumenta conforme você aumenta a pressão no gatilho do interruptor. Para ativar o modo de velocidade máxima, pressione e segure o botão . Para desativar o modo de velocidade máxima, pressione e segure o botão  novamente. A lâmpada acende quando o modo de velocidade máxima é ativado.



► 1. Botão  2. Lâmpada

NOTA: O modo de velocidade máxima continua mesmo depois que o modo de força de impacto/modo de aplicação é acionado.

Freio elétrico

Esta ferramenta é equipada com um freio elétrico. Se a ferramenta regularmente não conseguir parar rápido

depois que o gatilho do interruptor for solto, providencie para que seja reparada em um centro de assistência técnica autorizado Makita.

Função de prevenção de reinício acidental

Mesmo se a bateria for instalada enquanto o gatilho do interruptor estiver sendo apertado, a ferramenta não será acionada.

Para iniciar a ferramenta, solte o gatilho do interruptor e então o aperte.

MONTAGEM

⚠️PRECAUÇÃO: Verifique sempre se a ferramenta está desligada e se a bateria está retirada antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta.

Seleção do soquete de impacto correto

Use sempre o soquete de impacto do tamanho correto para os parafusos passantes e porcas. Um soquete de impacto de tamanho incorreto resultará em torque de aperto inconsistente e impreciso e/ou danos ao parafuso passante ou à porca.

Instalação e remoção do soquete de impacto

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se de que o soquete de impacto e a porção da montagem não estão danificados antes de instalar o soquete de impacto.

⚠️PRECAUÇÃO: Depois de introduzir o soquete de impacto, certifique-se de que ele está bem preso. Se ele sair, não o utilize.

Mova o anel-O para fora da ranhura do soquete de impacto e remova o pino do soquete. Coloque o soquete de impacto no encaixe quadrado de forma que o orifício do soquete fique alinhado ao orifício do encaixe quadrado.

Insira o pino através do orifício no soquete de impacto e encaixe quadrado. Em seguida, retorne o anel-O à posição original na ranhura do soquete de impacto para fixar o pino.

Para remover o soquete de impacto, siga o processo de instalação em ordem inversa.

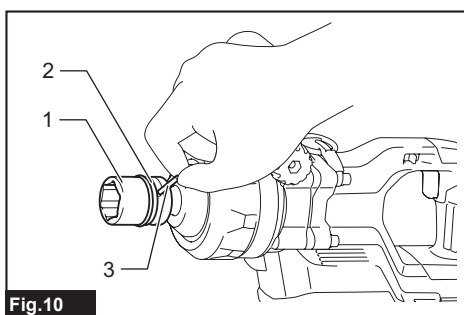


Fig.10

► 1. Soquete de impacto 2. Anel-O 3. Pino

Argola

⚠️PRECAUÇÃO: Antes de usar a argola, sempre certifique-se de que o suporte e a argola estão bem presos e não estão danificados.

⚠️PRECAUÇÃO: Utilize as peças de suspensão/suporte somente para as finalidades a que se destinam. O uso para finalidades não indicadas pode provocar acidentes ou ferimentos.

A argola é conveniente para pendurar a ferramenta em uma talha. Primeiro, passe uma corda através da argola. Em seguida, eleve a ferramenta no ar com uma talha.

Se você desejar remover a argola, solicite isso ao seu centro de assistência técnica autorizado Makita.

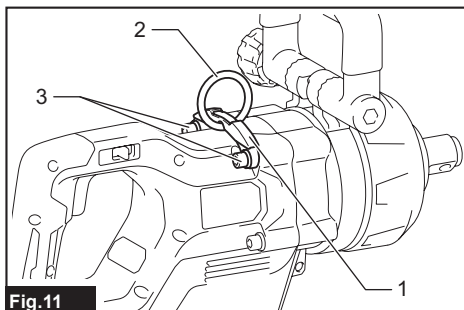


Fig.11

► 1. Suporte 2. Argola 3. Parafusos

OPERAÇÃO

⚠️PRECAUÇÃO: Quando usar a ferramenta em locais elevados, certifique-se de que não há ninguém abaixo de você. Derrubar a ferramenta de um local elevado pode provocar ferimentos sérios.

⚠️PRECAUÇÃO: Se a ferramenta apresentar problemas de funcionamento ou emitir ruídos anormais, interrompa o uso e entre em contato com seu centro de assistência técnica autorizado Makita local.

Ajuste do ângulo e da posição da empunhadura lateral

⚠PRECAUÇÃO: Use sempre a empunhadura lateral para garantir uma operação segura.

⚠PRECAUÇÃO: Depois de instalar ou ajustar a empunhadura lateral, certifique-se de que ela está firmemente presa.

O ângulo da empunhadura lateral pode ser ajustado em 9 incrementos para a frente e para trás na direção horizontal. A posição da empunhadura lateral também pode ser ajustada 360° em intervalos de 45° ao redor da circunferência da carcaça do martelo.

Ajuste do ângulo da empunhadura lateral

1. Desaperte a porca de fixação.
2. Ajuste o ângulo da empunhadura lateral para a frente ou para trás até obter o ângulo desejado, conforme mostrado na figura.
3. Aperte a porca de fixação com firmeza.

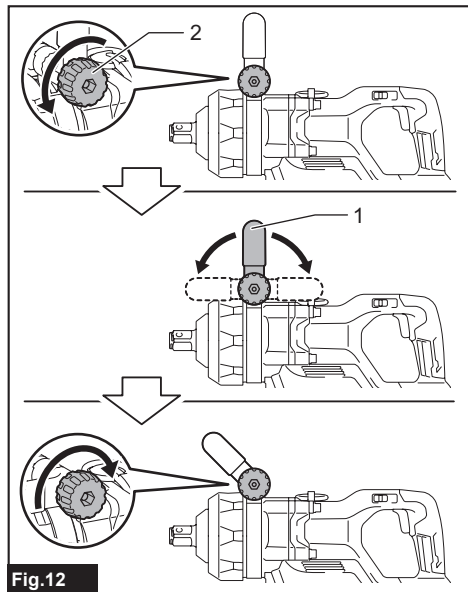


Fig.12

► 1. Empunhadura lateral 2. Porca de fixação

Ajuste da posição da empunhadura lateral

1. Desaperte a porca de fixação.
2. Coloque a empunhadura lateral na posição desejada girando-a para a esquerda ou para a direita, conforme mostrado na figura.
3. Aperte a porca de fixação com firmeza.

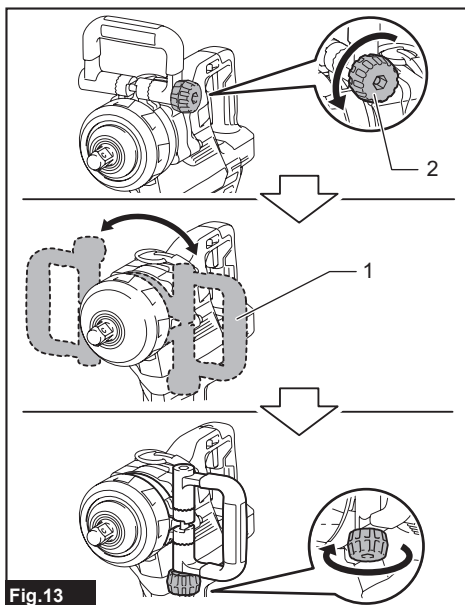


Fig.13

► 1. Empunhadura lateral 2. Porca de fixação

Parafuso passante de aperto

⚠PRECAUÇÃO: Quando estiver usando a ferramenta, segure-a com firmeza para evitar que seu corpo seja girado por ela.

⚠PRECAUÇÃO: Coloque sempre a bateria até o fim, até ela encaixar em posição. Se você puder ver o indicador vermelho, isso significa que ela não está completamente encaixada. Insira-a completamente, até que não seja mais possível ver o indicador vermelho. Caso contrário, ela poderá cair da ferramenta acidentalmente e provocar ferimentos em você ou em alguém por perto.

Segure a ferramenta firmemente e coloque o soquete de impacto sobre o parafuso passante ou a porca. Ligue a ferramenta e aperte durante o tempo de aperto adequado.

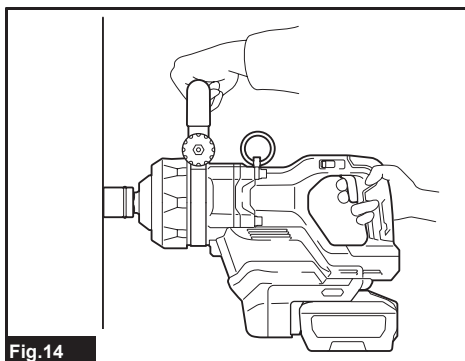
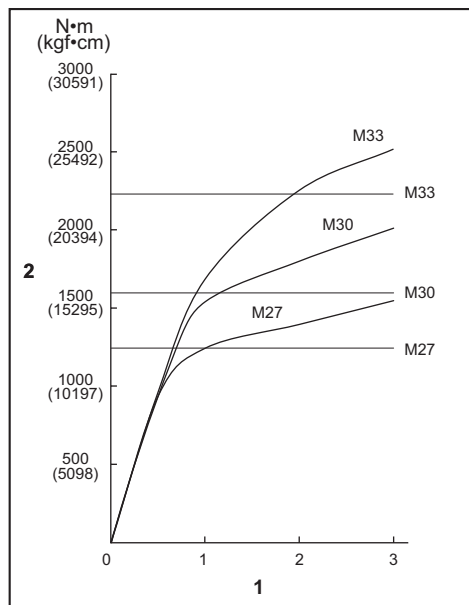


Fig.14

O torque de aperto adequado pode variar dependendo

do tipo ou tamanho do parafuso passante, do material da peça de trabalho que será apertada, etc. A relação entre o torque de aperto e o tempo de aperto está mostrada nas figuras.

Torque de aperto apropriado para parafuso passante de alta resistência à tração no modo de impacto máximo (4)



1. Tempo de aperto (segundos) 2. Torque de aperto

NOTA: Segure a ferramenta apontada diretamente ao parafuso passante ou à porca.

NOTA: Um torque de aperto excessivo pode danificar o parafuso passante/porca ou o soquete de impacto. Antes de iniciar o trabalho, faça sempre um teste para determinar o tempo de aperto apropriado para o parafuso passante ou a porca.

NOTA: Se a ferramenta for operada continuamente até a bateria ser descarregada, descanse-a por uns 15 minutos antes de reiniciar com uma bateria nova.

O torque de aperto é afetado por vários fatores, inclusive os que seguem abaixo. Após o aperto, verifique sempre o torque usando um torquímetro.

- Quando a bateria estiver quase totalmente descarregada, a voltagem cairá e o torque de aperto será reduzido.
- Soquete de impacto
 - O uso de um soquete de impacto de tamanho incorreto causará uma redução no torque de aperto.
 - Um soquete de impacto desgastado (desgaste na parte hexagonal ou quadrada) causará uma redução no torque de aperto.
- Parafuso passante
 - Embora o coeficiente de torque e a classe do parafuso passante sejam os mesmos, o torque de aperto apropriado varia de acordo

com o diâmetro do parafuso passante.

- Embora os diâmetros dos parafusos passantes sejam os mesmos, o torque de aperto apropriado varia de acordo com o coeficiente de torque, classe e comprimento do parafuso passante.
- O uso de uma barra de extensão reduz a força de aperto da chave de impacto. Para compensar, aperte por um tempo mais longo.
 - A maneira de segurar a ferramenta ou a sua posição sobre o material afetará o torque.
 - Operar a ferramenta em velocidade baixa causará uma redução no torque de aperto.

⚠PRECAUÇÃO: Se a ferramenta for operada continuamente, não toque na carcaça do martelo nem no encaixe quadrado. A carcaça do martelo e o encaixe quadrado poderão estar extremamente quentes e causar queimaduras na sua pele.

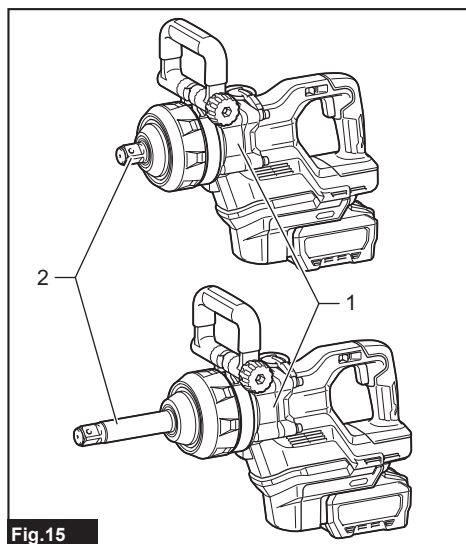


Fig.15

► 1. Carcaça do martelo 2. Encaixe quadrado

MANUTENÇÃO

⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠️ PRECAUÇÃO: Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Soquete de impacto
- Barra de extensão
- Baterias e carregadores originais Makita

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

SAC MAKITA

0800-019-2680

sac@makita.com.br

Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.

Rodovia BR 376, KM 506, 1 CEP: 84043-450 – Bairro Industrial - Ponta Grossa – PR, CNPJ : 45.865.920/0006-15

www.makita.com.br

885A71C216
PTBR
20251112